

¹Whoso loveth instruction loveth knowledge: but he that hateth reproof is brutish.²A good man obtaineth favour of the LORD: but a man of wicked devices will he condemn.³A man shall not be established by wickedness: but the root of the righteous shall not be moved.⁴A virtuous woman is a crown to her husband: but she that maketh ashamed is as rottenness in his bones.⁵The thoughts of the righteous are right: but the counsels of the wicked are deceit.⁶The words of the wicked are to lie in wait for blood: but the mouth of the upright shall deliver them.⁷The wicked are overthrown, and are not: but the house of the righteous shall stand.⁸A man shall be commended according to his wisdom: but he that is of a perverse heart shall be despised.⁹He that is despised, and hath a servant, is better than he that honoureth himself, and lacketh bread.¹⁰A righteous man regardeth the life of his beast: but the tender mercies of the wicked are cruel.¹¹He that tilleth his land shall be satisfied with bread: but he that followeth vain persons is void of understanding.¹²The wicked desireth the net of evil men: but the root of the righteous yieldeth fruit.¹³The wicked is snared by the transgression of his lips: but the just shall come out of trouble.¹⁴A man shall be satisfied with good by the fruit of his mouth: and the recompence of a man's hands shall be rendered unto him.¹⁵The way of a fool is right in his own eyes: but he that hearkeneth unto counsel is wise.¹⁶A fool's wrath is presently known: but a prudent man covereth shame.¹⁷He that speaketh truth sheweth forth

¹مَنْ يُحِبُّ التَّائِيْبَ يُحِبُّ الْمَعْرِفَةَ، وَمَنْ يُبْغِضُ النَّوْبَ فَهُوَ بَلِيدٌ.²الصَّالِحُ يَنَالُ رِضَى الرَّبِّ، أَمَّا رَجُلُ الْمَكَائِدِ فَيُخْذُكُمْ عَلَيْهِ. ³لَا يُبْنِئُ الْإِنْسَانُ بِالسَّرِّ، أَمَّا أَصْلُ الصَّدِّيقِينَ فَلَا يَتَقَلَّقُ.⁴الْمَرْأَةُ الْفَاضِلَةُ تَاجٌ لِبَعْلِهَا، أَمَّا الْمُخْرِتَةُ فَكَتْحَرُ فِي عِظَامِهِ.⁵أَفْكَارُ الصَّدِّيقِينَ عِزٌّ، تَدَايِيرُ الْأَسْرَارِ عِشٌّ.⁶كَلَامُ الْأَسْرَارِ كُفُوفٌ لِلدَّمِ، أَمَّا قَمُّ الْمُسْتَقِيمِينَ فَيَنْجِيهِمْ. ⁷تَنْقَلِبُ الْأَسْرَارُ وَلَا يَكُونُونَ، أَمَّا بَيْتُ الصَّدِّيقِينَ فَيَنْبُتُ. ⁸يَحْسِبُ فِطْنَتُهُ يُحْمَدُ الْإِنْسَانُ، أَمَّا الْمُتْلُوِي الْقَلْبِ فَيَكُونُ لِلْهَوَانِ.⁹الْحَقِيرُ وَلَهُ عَبْدٌ خَيْرٌ مِنَ الْمُتَمَجِّدِ وَبُغُورُهُ الْخُبْرُ. ¹⁰الصَّادِقُ يُرَاعِي نَفْسَ بَهِيمَتِهِ، أَمَّا مَرَاحِمُ الْأَسْرَارِ فَقَاسِيَةٌ. ¹¹مَنْ يَسْتَعْلِ بِخَفْلِهِ يَسْتَعِ خُبْرًا، أَمَّا تَائِغُ الْبَطَالِينِ فَهُوَ عَيْدِمُ الْقَهْمِ. ¹²إِسْتَهَى السَّرِيرُ صَيْدَ الْأَسْرَارِ، وَأَصْلُ الصَّدِّيقِينَ يُجْدِي. ¹³فِي مَعْصِيَةِ الشَّقِيقِينَ شَرُّ السَّرِيرِ، أَمَّا الصَّادِقُ فَيُخْرِجُ مِنَ الصِّيقِ. ¹⁴الْإِنْسَانُ يَسْتَعِ خَيْرًا مِنْ تَمَرِ قِمِهِ، وَمُكَافَأَةُ بَدِي الْإِنْسَانِ تُرَدُّ لَهُ. ¹⁵طَرِيقُ الْجَاهِلِ مُسْتَقِيمٌ فِي عَيْنِيهِ، أَمَّا سَامِعُ الْمُسْوَرَةِ فَهُوَ حَكِيمٌ. ¹⁶عَصَبُ الْجَاهِلِ يُعْرِفُ فِي يَوْمِهِ، أَمَّا سَائِرُ الْهَوَانِ فَهُوَ ذَكِيٌّ. ¹⁷مَنْ يَنْفَوْهُ بِالْحَقِّ يُطَهِّرُ الْعَدْلَ، وَالشَّاهِدُ الْكَاذِبُ يُطَهِّرُ عِشًّا. ¹⁸يُوجَدُ مَنْ يَهْدُرُ مِنْ طَعْنِ السَّيْفِ، أَمَّا لِسَانُ الْحُكَمَاءِ فَسَيْفَاءٌ. ¹⁹سَفَهُ الصَّادِقِ تَنْبُتُ إِلَى الْأَبَدِ، وَلِسَانُ الْكَذِبِ إِنَّمَا هُوَ إِلَى طَرَفَةِ الْعَيْنِ. ²⁰الْعِشُّ فِي قَلْبِ الَّذِينَ يُفَكِّرُونَ فِي السَّرِّ، أَمَّا الْمُسِيرُونَ بِالسَّلَامِ فَلَهُمْ قَرَحٌ. ²¹لَا يُصِيبُ الصَّادِقُ شَرًّا، أَمَّا الْأَسْرَارُ فَيَمْتَلِئُونَ سُوءًا. ²²كَرَاهَةُ الرَّبِّ سَفَهًا كَذِبًا، أَمَّا الْعَامِلُونَ بِالصَّادِقِ فَرِضَاءٌ. ²³الرَّجُلُ الذَّكِيُّ يَسْتُرُ الْمَعْرِفَةَ، وَقَلْبُ الْجَاهِلِ يُتَادِي بِالْحَقِّ. ²⁴بَذُّ الْمُجْتَهِدِينَ تَسْوَدُّ، أَمَّا الرَّخْوَةُ فَتَكُونُ تَحْتَ الْجَرِيَةِ. ²⁵الْعَمُّ فِي قَلْبِ الرَّجُلِ يُخْنِيهِ، وَالْكَلِمَةُ الطَّيِّبَةُ تُفَرِّجُهُ. ²⁶الصَّادِقُ يَهْدِي صَاحِبَهُ، أَمَّا طَرِيقُ الْأَسْرَارِ فَيُضِلُّهُمْ. ²⁷الرَّخَاوَةُ لَا تَمْسِكُ صَبَدًا، أَمَّا تَرَوْهُ الْإِنْسَانُ الْكَرِيمَةَ فَهِيَ الْإِحْتِهَادُ. ²⁸فِي سَبِيلِ الْبِرِّ حَيَاةٌ، وَفِي طَرِيقِ مَسْلِكِهِ لَا مَوْتُ.

Proverbs 12

righteousness: but a false witness
deceit.¹⁸ There is that speaketh like the
piercings of a sword: but the tongue of the
wise is health.¹⁹ The lip of truth shall be
established for ever: but a lying tongue is
but for a moment.²⁰ Deceit is in the heart of
them that imagine evil: but to the
counsellors of peace is joy.²¹ There shall no
evil happen to the just: but the wicked
shall be filled with mischief.²² Lying lips are
abomination to the LORD: but they that
deal truly are his delight.²³ A prudent man
concealeth knowledge: but the heart of
fools proclaimeth foolishness.²⁴ The hand of
the diligent shall bear rule: but the slothful
shall be under tribute.²⁵ Heaviness in the
heart of man maketh it stoop: but a good
word maketh it glad.²⁶ The righteous is
more excellent than his neighbour: but the
way of the wicked seduceth them.²⁷ The
slothful man roasteth not that which he
took in hunting: but the substance of a
diligent man is precious.²⁸ In the way of
righteousness is life; and in the pathway
thereof there is no death.